

# MUCHEN

## Slow Juicer

BENUTZERHANDBUCH

USER MANUAL

MANUEL D'UTILISATION

MANUALE UTENTE

MANUAL DE USUARIO

GEBRUIKERSHANDLEIDING

ANVÄNDARMANUAL

KULLANICI KILAVUZU

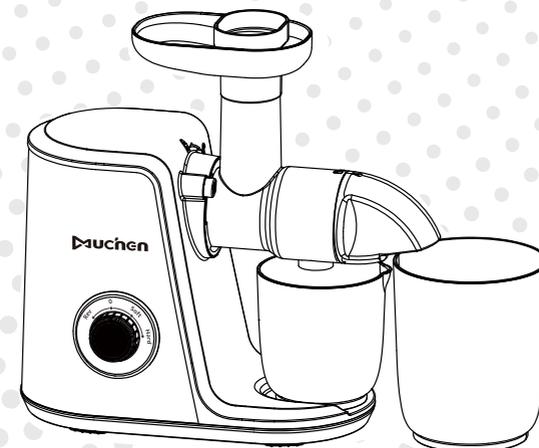
INSTRUKCJA OBSŁUGI



Olojo Group Ltd  
20 Stanhope Street  
Lancashire M34 5BH  
Manchester, UK  
E-Mail: info@muchen-home.com



Muchen GmbH  
Kreuzstr. 60  
40210 Düsseldorf  
Deutschland  
E-Mail: info@muchen-home.com

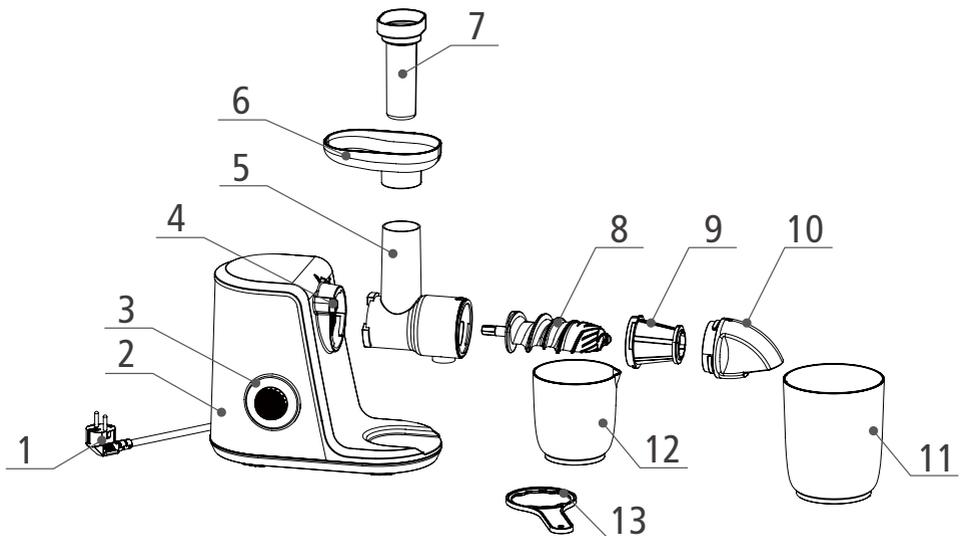


MODEL: ZM1505

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Inhaltsverzeichnis .....	1
Produktbeschreibung .....	1
Einleitung .....	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	2
Technische Daten .....	2
Lieferumfang .....	2
Verpackungsmaterial .....	2
Entsorgungshinweis .....	2
Für Ihre Sicherheit .....	3
Vor dem ersten Gebrauch .....	3
Anweisungen zur Knopfbedienung .....	3
Verwendung des Geräts .....	3
Reinigung und Pflege .....	5
Sicherheitsindizes .....	5
Kontakt mit uns .....	5

## Produktbeschreibung



Nummer	Teil Name	Funktion
1	Netzkabel	Den Stromstecker anschließen, um Strom zu liefern.
2	Hauptkörper	Der Hauptkörper der Saftpresse enthält eine Leistungsabgabeausrüstung.
3	Knopf	Die Betriebszustände (Soft, Hard, 0, and Rev) des Geräts steuern.
4	Schaltflächen	Den Entsaftungskörper verriegeln, um ein Lösen vom Hauptkörper während des Gebrauchs zu verhindern.
5	Entsaftungskörper	Hauptteil zum Entsaften. Lebensmittelzutaten werden zunächst über die Fütterungsöffnung an der Oberseite des Entsaftungskörpers zugeführt und dann über den Saftauslass und den Trester-Auslass jeweils in Form von Saft und Trester abgegeben.
6	Tablett	Rückstände laden.
7	Drückstange	Sanftes Quetschen der zugeführten Lebensmittelzutaten für vollen Kontakt mit dem Spiraldrucker und höhere Saftausbeute.
8	Spiraldrucker	Hauptteil zum Entsaften. Lebensmittelzutaten werden befördert und durch das Brechen mit dem Saftfilter oder dem Entsafter zermahlen.
9	Saftfilter	Durch das Eindringen mit dem Spiraldrucker wird es verwendet, um die extrahierten Lebensmittelzutaten zu mahlen und zu filtern, um Saft zu erhalten.
10	Quetsche	Lebensmittelzutaten durch das Eindringen mit dem Spiraldrucker mahlen (für Obst und Gemüse).
11	Fruchtfleischbecher	Saft aufnehmen
12	Saftbecher	Den Saft auffangen
13	Schraubenschlüssel	Oberes Festziehen/Drehen des Tresterauslasses

## Einleitung



Wir freuen uns, dass Sie sich für diesen hochwertigen Entsafter entschieden haben, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Die einfache Bedienung und die vielfältigen Anwendungsmöglichkeiten werden Sie zweifellos beeindruckern. Um sicherzustellen, dass Sie lange Freude an diesem Gerät haben, bitten wir Sie freundlich, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen und zu beachten. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Vergessen Sie außerdem nicht, alle Dokumente beizufügen, wenn Sie das Gerät an andere weitergeben. Vielen Dank.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Bereichen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen kleingewerblichen Bereichen
- in landwirtschaftlichen Betrieben
- von Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und ähnlichen Wohnumgebungen.

Jede andere Verwendung oder Modifikation des Geräts wird als unsachgemäß angesehen und birgt erhebliche Sicherheitsrisiken. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden. Das Gerät ist für das Erhitzen, Erwärmen und Zubereiten von Speisen vorgesehen.

**Es ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.**

### Technische Daten

Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmen. Schließen Sie das Gerät nur an Wechselstrom an!

Nennspannung: AC 220-240V 50/60HZ  
 Nennaufnahme, ca.: 150 W  
 Schutzklasse: I

### Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Zubehörteile (siehe Produktbeschreibung Seite 1-2).

### Verpackungsmaterial

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen, sondern der Wiederverwertung zuführen. Papier-, Pappe- und Wellpappe-Verpackungen bei Altpapiersammelstellen abgeben. Kunststoffverpackungsteile und Folien ebenfalls in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter geben.



In den Beispielen für die Kunststoffkennzeichnung steht: PE für Polyethylen, die Kennziffer 02 für PE-HD, 04 für PE-LD, PP für Polypropylen, PS für Polystyrol.

### Entsorgungshinweis



Dieses Produkt darf laut Elektro- und Elektronikgerätegesetz am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es daher kostenfrei an einer kommunalen Sammelstelle (z. B. Wertstoffhof) für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Über die Entsorgungsmöglichkeiten informiert Sie Ihre Gemeinde oder Stadtverwaltung.

## Für Ihre Sicherheit

- Wenn das Gerät eine Strombegrenzungsschutzfunktion hat oder der Motor blockiert und automatisch stoppt und nicht automatisch umkehren kann, schaltet man den Netzschalter aus und stellt ihn auf die "0" Position, und schließlich drückt man die "Rev" Taste des Netzschalters für den normalen Gebrauch des Geräts. Wenn der Motor immer noch blockiert ist, wird empfohlen, die Lebensmittel aus dem Spiraleinzug zu entfernen, bevor man das Gerät weiter benutzt. Diese Maßnahme schützt den Motor.
- Zerlegen Sie die abnehmbaren Teile des Geräts nicht unmittelbar nach Gebrauch, sondern erst nachdem der Motor und der Spiraldrücker gestoppt und die Stromversorgung getrennt wurden.
- Sterilisieren Sie keine Zubehörteile des Geräts mit heißem Wasser mit einer Temperatur über 80°C oder in einer Mikrowelle, da sie sich erhitzen, verformen und beschädigen können. Die Materialien aller Teile, die mit Lebensmittelzutaten in Berührung kommen, sollten eine Lebensmittelhygiene-Zertifizierung erfüllen und sauber, hygienisch und zuverlässig sein.
- Tauchen Sie den Hauptkörper nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und spülen Sie ihn auch nicht mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit ab, da er sonst beschädigt werden kann.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Stahlwolle, abrasiven Reinigungsmitteln oder korrosiven Flüssigkeiten (wie Benzin oder Aceton).
- Stellen Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Das Gerät ist nicht für den Gebrauch oder zum Spielen durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen.
- Das Gerät ist nur für den Einsatz durch Einzelpersonen oder Familien geeignet.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder unterwiesen. Kinder, die beaufsichtigt werden, sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Zubehörteile, die nicht mit dem Gerät geliefert wurden, müssen sicher verwendet werden und beinhalten entsprechende Anweisungen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, zu reinigen, bevor Sie den Stecker ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich bewegenden Teilen nähern.
- Tragbares Gerät nur für den Gebrauch im Haushalt und in Innenräumen geeignet.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicepersonal oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 8 Jahren und älter sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher verwendet wird und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht ohne Aufsicht durch Kinder durchgeführt werden.
- Warnung: Gefährdungspotential bei unsachgemäßer Verwendung.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt oder vor dem Zusammenbau, Demontage oder Reinigung.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern fern. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher verwendet wird und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und unter Aufsicht. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern.
- Geräte können von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterwiesen wurden, wie das Gerät sicher verwendet wird und wenn sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

## Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie vor der ersten Verwendung des Geräts gründlich die Teile, die mit Lebensmittelzutaten in Kontakt kommen.

### • Anweisungen zur Knopfbedienung

"**Soft**": niedrige Leistungsstufe

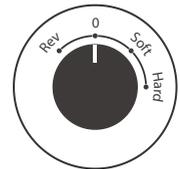
"**Hard**": hohe Leistungsstufe

"**0**": Stoppen Sie die Leistungsstufe.

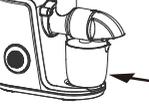
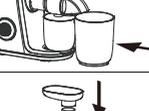
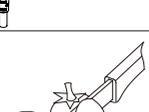
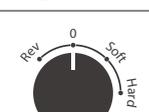
"**REV**": Drehen Sie ihn, wenn der Fruchtfleischabfluss blockiert ist oder der Motor stecken bleibt.

### • Verwendung des Geräts

Bitte installieren und verwenden Sie das Gerät gemäß den folgenden Schritten.



1		<p><b>Verbinden Sie den Saftbehälter und den Hauptkörper:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Stellen Sie das dreieckige Ausrichtungssymbol "▼" am Saftbehälter auf das Ausrichtungssymbol "Entsperrungsdreieck" am Hauptkörper aus und legen Sie dann den Saftbehälter in den Hauptkörper ein (die drei Clips am Saftbehälter sorgen für die Ausrichtung).</li><li>2) Drehen Sie dann den Saftbehälter gegen den Uhrzeigersinn. Wenn es klickt, ist die Verbindung abgeschlossen.</li></ol>
---	---	---

2		<p>Richten Sie die hexagonale Welle des Spiraldrückers mit dem Loch am Hauptgehäuse aus und drücken Sie sie horizontal, bis sie den Boden erreicht (wenn die Ausrichtung fehlschlägt, drehen Sie den Spiraldrucker einfach leicht).</p>
3		<p>Führen Sie das Ende des Entsafterfilters mit dem größeren Loch in den Schwanz des Spiraldrückers ein und drücken Sie ihn, während die drei Clips des Entsafterfilters mit den drei Klemmschlitzen im Entsaftergehäuse ausgerichtet werden. (Der Entsafterfilter wird nur mit der Entsaftungstaste hinten verwendet. Diese Funktion wird zum Entsaften verwendet.)</p>
4		<p>Richten Sie die Dreiecks-Ausrichtungsmarkierung am Saftauswerfer mit der Entriegelungs-Dreiecksmarkierung am Saftauswerfer aus und geben Sie dann den Saft in den Saftauswerfer.</p>
5		<p>Legen Sie den Saftbecher in die entsprechende Nut am Hauptgehäuse und richten Sie die Öffnung mit dem Boden des Saftauslasses des Entsaftergehäuses aus.</p>
6		<p>Stellen Sie den Fruchtbrei-Becher unter den Fruchtbrei-Auslass.</p>
7		<p>Installieren Sie die Auffangschale am oberen Ende des Einfüllstutzens des Entsaftergehäuses. Die Schale erleichtert insbesondere das Zuführen von Lebensmittelzutaten, insbesondere wenn kleine Partikel wie Trauben und Erdbeeren verarbeitet werden.</p>
8		<p>Verbinden Sie die Stromversorgung, um das Gerät zu verwenden (stellen Sie sicher, dass der Schalter sich in der "0"-Position befindet, bevor die Stromversorgung angeschlossen wird).</p>
9		<p>Waschen Sie Gemüse und Obst, schneiden Sie sie in Blöcke passend zur Größe des Futtereinfüllstutzens und legen Sie sie auf das Tablett.</p>
10		<p>Nachdem die "Soft" oder "Hard" Taste des Schalters gedrückt wurde, wird das Gerät für 10 Minuten oder eine kürzere Zeit laufen.</p>
11		<p>Legen Sie die Lebensmittelzutaten in den Futtereinfüllstutzen auf dem Saftbehälterdeckel und schieben Sie dann die Lebensmittelzutaten mithilfe des Schiebestabs.</p>

## Reinigung und Pflege



**ACHTUNG:** Zum sicheren Ausschalter muss das Gerät nach jeder Benutzung durch Ziehen des Netzsteckers vom Stromnetz getrennt werden!



Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen!



Gerät, Netzkabel und Netzstecker nicht in Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen!

- Schalten Sie den Schalter aus und trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät nach Gebrauch umgehend.
- Waschen Sie den Hauptkörper nicht mit Wasser, sondern wischen Sie die Flecken mit einem ausgewringenen Tuch oder Baumwolltuch ab.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Lagerung sauber und trocken ist.
- Reinigen Sie das Gerät nach Demontage gemäß den folgenden Schritten.

1		Ziehen Sie die Schubstange und die Schale heraus.
2		Drücken und halten Sie die Taste an der Seite und drehen Sie den Entsafter im Uhrzeigersinn. Der Entsafterkörper ist nicht abnehmbar, wenn die Taste nicht aktiviert ist.
3		Zerlegen Sie den Entsafterkörper, den Spiraldrucker, den Saftsieb und den Quetsche nacheinander. Alle Teile können mit Wasser gereinigt werden.

## Sicherheitsindizes

Nennspannung	220-240V
Nennleistung	150W
Frequenz	60Hz
Dauerbetriebszeit	≤10 min.
Zeitintervall	≥10 min.

## Kontakt mit uns

Muchen ist entschlossen, allen Verbrauchern den besten Service zu bieten. Wenn Sie während des Gebrauchs auf Probleme stoßen, können Sie sich gerne an uns wenden. Unser Kundendienst beantwortet gerne alle Fragen, die Sie zum Gerät haben.

### Muchen GmbH

Kreuzstr.60  
40210 Düsseldorf  
Deutschland  
E-Mail: [info@muchen-home.com](mailto:info@muchen-home.com)  
Telefon: +4921194256818(Deu/Eng)  
<https://muchen-home.com>

## Hinweis:

Die hier angegebenen Methoden beziehen sich auf die Analyse und Beseitigung gewöhnlicher Fehler. Bei anderen Fehlern wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder lassen Sie das Gerät direkt von einem von uns bestimmten Servicezentrum reparieren. Bitte versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu demontieren und zu reparieren.